

**SAMOA**

## Faatulagaina o Aiaiga

1. Igoa puupuu ma le amataga
  2. Faamatalaina o uiga o upu
  3. Tuuina mai o pepa
  4. O tusi resitala
  5. Tuuina atu o tusi faamaonia o aitalafu
  6. Aiaiga tau soloaiga mo tusi faamaonia o aitalafu
  7. Igoa o kamupani
  8. O le lē toe faagaoioia o sea umia ma sea faamaonia i tagata e umia
  9. Tuuina atu o sea o aogā tutusa i se tau tuutiitia
  10. Gaoioiga e faia ai se faaliliuga
  11. Resitalaina o se faaliliuga i se manaoga o lē na te faaliliu atu
  12. Tuuina atu i le tulafono o totogi o galuega fai
  13. Faatoai atu o moliaga tau aitalafu e kamupani faava o malo ia ua faamauina i lalo o lenei Tulafono
  14. Ofisa resitalaina o le kamupani
  15. Faatonu
  16. Nofoaga e tatau ona tausia ai le tusi resitala
  17. Tulaga e mafai ai ona faataapeina se kamupani i se tulaga faamalosia
  18. Faatauina atu e ese ai na i lo se tau talafeagai
  19. Soligatulafono a tagata ofisa o kamupani ua faamaapeina
  20. Malosiaga o le Resitara e aveesea ai kamupani mai le tusi resitala
  21. Faaliliuina o pepa faaletulafono
  22. Aiaiga lautele o faasalaga
  23. Agatapuia
-



avea ma tagata e vaavaaia pepa aloaia, e tusa ai o le fuaiupu 15.’

(b) le faaofiina ina ua tuanai le faamatalaga o le fuaitau “Minisita” le faamatalaga e faapea:

“Pulega o Tupe e Faaofi mai Faasolitulafono” o lona uiga o le Pulega o Tupe e Faaofi mai Faasolitulafono ua tofia i lalo o le Tulafono o Puipuiga mai Tupe e Faaofi mai Faasolitulafono 2007.

(c) le aveesea mai le faamatalaga le fuaitau “Sea faamaonia” ia upu “fuaiupu 35” ma suia i upu “fuaiupu 36”.

(d) le faaofiina ina ua tuanai le faamatalaga o le fuaitau “Failautusi e nofomau” le faamatalaga e faapea:

“faamatalaga molimau talafeagai e iloagofie ai” o lona uiga o lea faamatalaga molimau e iloagofie ai e pei ona manaomia i lalo o aiaiga o le Tulafono o Puipuiga mai Tupe e Faaofi mai Faasolitulafono 2007 po o o so o se isi tulafono ua suia ai ma so o se tulafono faatonutonu ma Taiala ua tuuina atu e tusa ai o lena Tulafono.”

**3. Tuuina mai o pepa** – O le fuaiupu 9 o le Tulafono Autu ua teuteuina i le:

(a) faaofiina i le faafuaiupu (1) a o lumanai upu “pepa aloaia taitasi uma” ia upu “Ae vagana ai e pei ona aiaia i se isi faiga e ese ai i totonu o lenei Tulafono.”

(b) faaofiina i le faafuaiupu (2) a o lumanai ai upu “O tusi talosaga taitasi uma” ia upu “Ae vagana ai e pei ona aiaia i se isi faiga e ese ai i totonu o lenei Tulafono.”

**4. O tusi resitala** – Ua teuteuina le fuaiupu 12 o le Tulafono Autu i le aveesea o le faafuaiupu (2A) ma suia e faapea:

“(2A) E ui lava i aiaiga o le faafuaiupu (2), ae vagana ai i so o se mataupu lea ua tuuina atu ai muamua le maliega tusitusia a le kamupani faava o malo po o le kamupani tausi mavaega o lo o galue suitulaga mo le kamupani faava o malo po o pe afai o ata o mataupu aloaia faaetutulafono ma mataupu o le faavae o le

kamupani ua faaavanoaina mo le asiasia po o le pueina o ata e tusa ai o le fuaiupu 28(1A), e lē tatau i le Resitara ona faatagaina so o se tagata e asiasia so o se pepa aloaia pe tuuina atu i so o se tagata se ata po o se ootoga o so o se pepa aloaia, seia vagana ai ua tuuina atu e le Resitara se faasilasilaga talafeagai i le kamupani faava o malo, i le faamoemoe ua faia ai faapea e le Resitara, sea faasilasilaga ina ia aofia ai faamatalaga auiliili o pepa aloaia talafeagai ma tagata o i latou ia o le a asiasia po o e tuuina atu i ai se ata o sea pepa aloaia.”

**5. Tuuina atu o tusi faamaonia o aitalafu** – Ua teuteuina le fuaiupu 15 o le Tulafono Autu e faapea:

(1) I le faaofiina i totonu o le faafuaiupu (1) se faailoga piriota ina ua tuanai upu “i tālā” ma aveese uma upu o lo o mulimuli mai i upu “i tālā” ma faaofiina i ai mulimuli ane upu nei e faapea:

“E tatau ona tuuina i totonu o faamaumauga a le kamupani faava o malo le tagata e umia tusi faamaonia o aitalafu ma i luga o lea tulaga, e tatau, ona avea le kamupani e faapea ua maea ona faaiugafonoina le tuuina atu o le tusi faamaonia o aitalafu ma o le a avea ai lea lava tusi faamaonia o aitalafu ma aitalafu faapitoa ua tatau ona togiina mai e le kamupani.”

(2) I le aveesea o le faafuaiupu (2) ma le (3) ma suia e faapea:

“(2) E ui lava i so o se mea e ese mai ai i totonu o lenei Tulafono, o tusi uma faamaonia o aitalafu ua tuuina atu e se kamupani faava o malo e tatau ona faatino le faatoai atu i le kamupani tausi mavaega o lona ofisa e avea ma ofisa faamauina mo le kamupani. E tatau i le kamupani tausi mavaega ona umia tusi faamaonia o aitalafu e avea ai ma kamupani e vaavaaia na o pepa aloaia mo le tagata e ona ua faamanuiaina.

“(3) E lē tatau i le kamupani tausi mavaega ona faamatuu atu le tusi faamaonia o aitalafu i le tagata e ona ua faamanuiaina o ia mea po o se vaega faatasi ma le umia totino o sea pepa aloaia, seia vagana ai ua faalēaogāina le tusi faamaonia o aitalafu e le kamupani faava o malo po o ua faaliliuina atu i se aitalafu masani po o i sea ua faamauina.”

“(3A) Afai o se kamupani faava o malo e tagofiaina tusi faamaonia o aitalafu e ese mai i le faafuaiupu (3), o le kamupani ma tagata ofisa taitoatasi uma o le kamupani o i latou ia ua lē usitaia ua faia se soligatulafono.

“(3B) E lē tatau i le tagata e ona ua faamanuiaina, ona faaliliuina atu, lafoai ese, se tusi faamaonia o aitalafu, pe tagofia i se isi faiga e ese ai a latou aia i tusi faamaonia o aitalafu e aunoa ma le faatagana a le kamupani tausi mavaega, e tusa ai ma le faafuaiupu (3C) ma so o se faaliliuina atu, lafoaia po o isi gaoioiga faapisinisi e aofia ai aia e manuia ai i tusi faamaonia o aitalafu, o le a lē tatau ona aafia faaletulafono, seia vagana ai ua tuuina mai le faamaoniga a le kamupani tausi mavaega.

“(3C) Afai e manaomia e le tagata e ona ua faamanuiaina se tusi faamaonia o aitalafu, ina ia toe faaolaina mai pe faaliliuina se tusi faamaonia o aitalafu e avea ma aitalafu masani po o e faapea o le tulaga faamanuiaina e umia saoloto ai ia mea e mafai ona faaliliuina atu pe tagofia i se isi faiga e ese ai, e faatoa tatau lava ona faamaonia so o sea talosaga e le kamupani tausi mavaega o lo o umia tusi faamaonia o aitalafu i luga o le mauaina o faamatalaga molimau talafeagai e iloagofie ai le tagata o lo o faia le talosaga ma i so o se isi lava tagata o ia lea, o le a totogiina i ai tupe ua toe faaolaina mai, e afua mai i le taunuuga o le talosaga, po o o le a avea ma tagata e umia se aitalafu masani po o le avea ma tagata e umia se aia e faamanuiaina ai i le tusi faamaonia o aitalafu.

“(3D) Afai ua faia se tulaga e lē mafai ai ona totogiina se aitalafu e se kamupani faava o malo po o se kamupani tausi mavaega e tausisia ai aiaiga o faafuaiupu (2), (3) po o le

(3C), o lea kamupani ma tagata ofisa uma taitoatasi o le kamupani ua latou faia ma le mautinoa se tulaga e lē mafai ai ona totogiina se aitalafu, ua faia se soligatulafono.

“(3E) I le aveesea o upu i totonu o le faafuaiupu (6) “po o se lisiti mo sea pepa, pe afai ua tuuina atu, ua lē mauaina e le kamupani faava o malo i lona ofisa resitalaina i totonu o Samoa, ua uma ona faia e po o mo, ma e avea ma sui o le tagata o ia lea na lafoina i ai po o na tuuina atu i ai.”

**6. Aiaiga tau soloaiga mo tusi faamaonia o aitalafu** - Ua teuteuina le Tulafono Autu i le faaofiina i le tuanai ai o le fuaiupu 15, o upu nei:

**“15A. Aiaiga tau soloaiga mo tusi faamaonia o aitalafu –**

“(1) O kamupani uma taitasi faava o malo ua tuuina atu tusi faamaonia o aitalafu a o le i oo i le aso na amata faamamaluina ai le Tulafono o Teuteuga o le Tulafono o Kamupani Faava o Malo 2008, e tatau, i totonu o le ono masina mai lea aso, lea ua taua mulimuli ane iinei o le “vaitaimi tau soloaiga” ona taulamua ina ia faatoai atu tusi faamaonia o aitalafu i le kamupani tausi mavaega lea ua avea lona ofisa ma ofisa faamauina mo lea kamupani faava o malo.

“(2) E mafai e se kamupani faava o malo ona talosaga i se faiga tusitusia i le Resitara mo se faaopoopoga o le vaitaimi tau soloaiga, ma e tatau ona tuuina atu lea tusi talosaga faatasi ma -

- (a) se faamatalaga o mafuaaga mo le faaopoopoga o le taimi o le talsoaga;
- (b) le totogifuapauina faatonuina; ma
- (c) so o se faamatalaga e manatu le Resitara ua talafeagai,

ma e mafai e le Resitara ona faaopoopo le vaitaimi tau soloaiga i se isi vaitaimi e ono (6) masina.

“(3) Afai e le i faatoaiina atu se tusi faamaonia o aitalafu i le kamupani tausi mavaega, i totonu o le vaitaimi tau soloaiga po o so o se faaopoopoga o lena vaitaimi ua faamatuina atu i lalo o le faafuaiupu (2), o aia tatau uma,

malosiaga ma tulaga aloaia e mafai ona faatinoina e le tagata e ona ua faamanuiaina o lena tusi faamaonia o aitalafu ma faamanuiaga uma e maua mai i lena aitalafu, e tatau ona taofia isi tulaga lē tumau mulimuli ane ai ma o le a leai sona aafiaga faaletulafono, seia vagana ai ma seia faatoai atu le tusi faamaonia o aitalafu, lea ua taua mulimuli ane iinei o le “vaitaimi o le taofiga lē tumau”. Pe afai e tulai mai i se taimi i le lumanai, o aia tatau, malosiaga ma tulaga aloaia o lo o faapipiina i le tusi faamaonia o aitalafu, ua lē o toe taofia i se tulaga lē tumau, o le aogā o so o se gaoioiga a le kamupani faava o malo a o faagasolo le vaitaimi o le taofiga lē tumau, e lē tatau ona aafia ma e leai ni fetuunaiga po o se tau e tatau ona faia pe totogiina atu e tusa ai o so o se aofaiga o tupe po o faamanuiaga e ono faatupulaia i se isi faiga e ese ai, e tusa ai o le tusi faamaonia o aitalafu, a o faagasolo le vaitaimi o le taofiga lē tumau.

“(4) A o faagasolo le vaitaimi o le taofiga lē tumau, e mafai e le Faamasinoga, i luga o se talosaga a so o se faatonu, tagata e faamaapeina meatotino ma noataga a le kamupani, tagata ofisa po o se sui o le kamupani faava o malo, ona poloaiina i luga o ia tuutuuga e pei ona manatu o ia ua talafeagai, e faapea ia tofia se kamupani tausi mavaega e faatinoina ia aia tatau, malosiaga ma tulaga aloaia e pei ona mafai e le Faamasinoga ona faamaoti mai, faapei ona mafai ona faatinoina pe afai o le kamupani tausi mavaega o ia lea e umia le tusi faamaonia o le aitalafu. E mafai e le Faamasinoga ona toe poloaiina e faapea e tatau i le kamupani tausi mavaega ona umia so o se meatotino e totogiina atu i le tagata o lo o umia se tusi faamaonia o aitalafu i luga o ia mavaega tausi e pei ona faatonuina e le Faamasinoga, pe afai e leai se meatotino o umia e tusa ai o so o sea mavaega tausi e tatau ona faasoasoina atu, seia i ai se taimi e faatoai atu ai se tusi faamaonia o aitalafu i se kamupani tausi mavaega e tusa ai o le faafuaiupu (1) ma i le mauaina e le kamupani tausi mavaega o faamatalaga molimau talafeagai e iloagofie ai le tagata e ona ua faamanuiaina e umia le pepa faamaonia o aitalafu.”

**7. Igoa o kamupani** – Ua teuteuina le fuaiupu 22(2) o le Tulafono Autu i le faaofiina i ai i le tuanai ai o le parakalafa (d) o upu e faapea:

“(e) o upu “Gesellschaft mit beschränkter Haftung” po o le faapuupu “GmbH”; po o”.

**8. O le lē toe faagaioia o sea umia ma sea faamaonia i tagata e umia** – Ua teuteuina le Tulafono Autu i le faaofiina i ai ina ua tuanai le fuaiupu 38 e faapea:

**“39. O le lē toe faagaioia o sea umia ma sea faamaonia i tagata e umia –**

“(1) E ui lava i so o se isi mea e ese mai ai i totonu o lenei Tulafono, o sea umia uma ma sea faamaonia i le tagata e umia ua tuuina atu e se kamupani faava o malo e tatau ona faatino le faatoai atu i le kamupani tausī mavaega lea ua avea lona ofisa ma ofisa faamauina mo le kamupani ma o le kamupani tausī mavaega e tatau ona umia sea umia ma sea faamaonia i le tagata e umia, e avea ma tagata e vaavaaia mo na o pepa aloaia ua taua mo le tagata e ona ua faamanuiaina.

“(2) E lē tatau i se kamupani tausī mavaega ona faamatuu atu sea umia po o sea faamaonia i le tagata e umia i le tagata e ona ua faamanuiaina i se vaega po o vaega faatasi ai ma le umia totino o pepa aloaia ua taua, seia vagana ai e faapea o le a faalēaogāina sea umia e le kamupani faava o malo po o ua faaliliuina atu i ni sea faamauina.

“(3) Afai e tagofia e se kamupani faava o malo ni sea umia po o sea faamaonia i le tagata e umia e ese mai ai i le faafuaiupu (2), o le kamupani ma tagata ofisa taitoatasi uma a le kamupani o i latou ia ua lē usitaia, ua faia se soligatulafono.

“(4) E lē tatau i le tagata e ona ua faamanuiaina i sea umia po o sea faamaonia i le tagata e umia ona faaliliuina atu, lafoaia, po o le tagofia i se isi faiga e ese ai, aia tau faamanuiaga i sea po o sea faamaonia e aunoa ma le faamaoniga a le kamupani tausī mavaega o lo o umia ia sea po o sea faamaonia e tusa ai ma le faafuaiupu (5) ma o so o



se faaliliuina atu, lafoaia po o isi feuaiga faapisinisi e aafia ai aia tau faamanuiaga i sea umia po o sea faamaonia i le tagata e umia e lē tatau ona i ai se aafiaga faaletulafono seia vagana ai ua tuuina atu e le kamupani tausī mavaega lana faamaoniga.

“(5) Afai e manaomia e le tagata e ona ua faamanuiaina i sea umia po o se sea faamaonia i le tagata e umia e faapea, o lea pepa faamaonia o lo o umia ua taua e tatau ona faaliliuina atu i sea faamauiina po o le faalēaogāina e le kamupani faava o malo po o e faapea o le tulaga faamanuiaina e umia ai ia sea, o le a faaliliu atu po o o le a tagofia i se isi faiga e ese ai, so o se talosaga faapea e faatoa tatau ona faamaonia e le kamupani tausī mavaega o lo o umia pepa faamaonia e umia ai, i luga o le mauaina o faamatalaga molimau talafeagai e iloagofie ai le tagata o lo o faia le talosaga ma so o se isi lava tagata o ia lea, o le a avea ma tagata faamauiina e umia sea po o o le a avea ma tagata e umia se aia tau faamanuiaga i sea umia po o sea faamaonia i le tagata e umia e afua mai i le taunuuga o le talosaga.

“(6) Afai ua le mafai ona totogi aitalafu e se kamupani faava o malo po o se kamupani tausī mavaega e tausisia ai aiaiga o le faafuaiupu (1), (2) po o le (5) ua faia se soligatulafono e lea kamupani ua taua ma tagata taitoatasi uma o le kamupani ua faia ma le iloa e lē mafai ona totogi aitalafu”.

**“39A Aiaiga tau soloaiga mo sea umia ma sea faamaonia i le tagata e umia –**

“(1) O kamupani faava o malo taitasi uma ua tuuina atu sea umia po o sea faamaonia i le tagata e umia a o lumanai ai le aso e amata faamamaluina ai le Tulafono o Teuteuga o le Tulafono o Kamupani Faava o Malo 2008, e tatau i totonu o le ono (6) masina mai lea aso, e pei ona faasinomia mulimuli ane iinei e avea o le “vaitaimi tau soloaiga”, ua mafua ai le faatoai atu o sea ua taua po o sea faamaonia e faatoai atu i le kamupani tausī mavaega, o lona ofisa e avea ma ofisa faamauiina mo le kamupani faava o malo ua taua.

“(2) E mafai e se kamupani faava o malo ona talosaga i se faiga tusitusia i le Resitara mo le faaopoopoina o le vaitaimi tau soloaiga, ma o sea talosaga e tatau ona tuuina atu faatasi ma –

- (a) se faamatalaga o mafuaaga mo le faaopoopoina o le taimi o le talosaga;
- (b) le totogifuapauina faatonuina; ma
- (c) se isi lava faamatalaga e manatu le Resitara e talafeagai, ma e mafai e le Resitara ona faaopoopo le vaitaimi tau soloaiga i se isi vaitaimi e ono (6) masina.

“(3) Afai e le i faatoai atu i le kamupani tausī mavaega se sea umia po o sea faamaonia i le tagata e umia, i totonu o le vaitaimi tau soloaiga po o so o se faaopoopoga o lea vaitaimi ua faatagaina i lalo o le faafuiaiupu (2), o aia tatau uma, malosiaga ma tulaga aloaia ua faatinoina e le tagata e ona ua faamanuiaina i lena sea umia po o sea faamaonia i le tagata e umia ma faamanuiaga uma e maua mai i le avea ai ma sui auai i lena kamupani faava o malo, e tatau ona taofia lē tumau mulimuli ane ma e lē tatau ona i ai se aafiaga faaletulafono, vagana ai ma seia oo ina faapea ona faatoai atu sea umia po o sea faamaonia i le tagata e umia (e pei ona faasinomia mulimuli ane iinei e avea o le “vaitaimi e taofia lē tumau ai”). I le tulaga e faapea i se isi taimi mulimuli ane ua taofia lē tumau ai aia tatau o lo o faapipii atu i sea umia po o sea faamaonia i le tagata e umia sea, o le aloaia o so o se gaoioiga a le kamupani faava o malo a o faagasolo le vaitaimi e taofia lē tumau ai, e le tatau ona i ai se aafiaga ma e leai ni fetuunaiga po o ni tau e faia pe totogiina e tusa ai o so o se aofaiga o tupe po o faamanuiaga e faatupulaia i se isi faiga e ese ai e tusa ai o sea umia po o sea faamaonia i tagata e umia a o faagasolo le vaitaimi e taofia lē tumau ai.

“(4) A o faagasolo le vaitaimi e taofia lē tumau ai, e mafai e le Faamasinoga, i luga o le talosaga a so o se faatonu, tagata e faamaapeina, tagata ofisa po o se sui o le kamupani faava o malo, ona poloaiina i luga o ia tuutuuga e pei ona manatu o ia ua talafeagai, e faapea e ao ona tofia se kamupani tausī mavaega e faatinoina ia aia tatau, malosiaga

ma tulaga aloaia e pei ona faamaoti mai e le Faamasinoga, e faapea o le a faatino pe afai o le kamupani tausī mavaega o le a umia sea umia po o sea faamaonia i tagata e umia. E mafai ona toe poloaia e le Faamasinoga e faapea e tatau ona umia e le kamupani tausī mavaega so o se meatotino e togiina i le tagata e umia sea po o sea faamaonia i tagata e umia i luga o ia mavaega tausī e pei ona faatonuina e le Faamasinoga, ae vagana ai e faapea e lē tatau ona tufatufaina se meatotino ua umia e tusa ai o so o sea mavaega seia vagana se taimi ua faatoai atu ai sea umia po o sea faamaonia i tagata e umia i se kamupani tausī mavaega e tusa ai o le faafuaiupu (1) pe ua maea ona tuuina atu i le kamupani tausī mavaega, po o le a lava le tulaga e i ai, ma faapea ai ua maua e le kamupani tausī mavaega faamatalaga molimau talafeagai e iloagofie ai le tagata e ona ua faamanuiaina e umia pepa faaletulafono ua taua”.

**9. Tuuina atu o sea o aogā tutusa i se tulaga tuutiitia** – Ua teuteuina le fuaiupu 50 (6) o le Tulafono Autu i le aveesea o upu “o aiaiga o faafuaiupu (2) ma le (3) o le vaega 49 ma”.

**10. Gaoioiga e fai ai se faaliliuga** – Ua teuteuina le fuaiupu 66 o le Tulafono Autu i le aveesea o le faafuaiupu (1) ma suia e faapea:

“(1) Ae vagana ai o le tulaga o sea umia, sea faamaonia i le tagata umia po o tusi faamaonia o aitalafu, e lē tatau i se kamupani faava o malo ona faamauina se faaliliuga o sea po o tusi faamaonia o aitalafu vagana ai ua faaoo atu i le kamupani se pepa faaletulafono talafeagai o le faaliliuina atu, ae peitai e lē tatau i lenei fuaiupu ona faaituau i so o se malosiaiga e faamauina ai e ave a o se tagata e umia sea po o se tagata e umia tusi faamaonia o aitalafu i so o se tagata lea ua faaliliuina i ai aia tatau i so o se sea po o tusi faamaonia o aitalafu a le kamupani e ala i faagaoioiga o tulafono”.

**11. Resitalaina o se faaliliuga i se manaoga o lē na te faaliliu atu** – Ua teuteuina le fuaiupu 68 (1) o le Tulafono Autu i le aveesea o upu “o le tagata ua faaliliuina atu i ai o so o se sea po o le ua tofia e avea ma sui o faamaoniga tusia o aitalafu” ma suia i upu “o se tagata e faaliliuina atu so o se sea po o se tusi faamaonia o aitalafu” ma faaofiina i ai i le tuanai ai o upu “sea faamaonia” o upu “i le tagata e umia”.

**12. Tuuina atu i le tulafono o totogi o galuega fai** – Ua teuteuina le fuaiupu 72 o le Tulafono Autu i le aveeseina o le faafuaiupu (1A) ma suia e faapea:

“(1A) So o se tagata o ia lea ua tuuina atu se pepa faaletulafono po o se faamatalaga i le Resitara, e tusa ai ma le faafuaiupu (1), e tatau ona tuuina atu se ata o le pepa faaletulafono ua tuuina atu po o le faamatalaga i le ofisa faamauina o le kamupani i totonu o le fitu (7) aso talu ona tuuina atu.

“(1B) Afai e le i tuuina atu se pepa faaletulafono po o le faamatalaga i le Resitara e tusa ai ma le faafuaiupu (1) ma e le i tuuina atu i le ofisa faamauina o le kamupani e tusa ai ma le faafuaiupu (1A), e tatau ona faaeina atu totogi, pe afai o lo o i ai se mea e faamaonia ai i luga o meatotino a le kamupani po o o lo o faia i ai ni gaoioiga, ma e aunoa ma le aafia ai o so o se konekarate po o noataga mo le toe totogiina o le tupe e pei ona faamaonia i luga o ia mea, e ao ona faalēaogāina e faasaga i se tagata e faamaapeina ma so o se tagata o lo o nofo aitalafu ai le kamupani”.

**13. Faatoai atu o moliaga tau aitalafu e kamupani faava o malo ia ua faamauina i lalo o lenei Tulafono** – Ua teuteuina le fuaiupu 74 o le Tulafono Autu i totonu o faafuaiupu (3), (4) ma le (5) i le aveesea o upu “faafuaiupu (1)” i so o se mea o lo o aliali mai ai ma suia i upu “faafuaiupu (2)”.

**14. Ofisa resitalaina o le kamupani** – Ua teuteuina le fuaiupu 81 o le Tulafono Autu i le faaofiina i le tuanai ai o le faafuaiupu (2) upu e faapea:

“(2A) E mafai e le kamupani tausī mavaega lea o lo o i ai le ofisa faamauina mo se kamupani faava o malo ona logoina le Resitara, i luga o le faia muamua o se faasilasilaga tusitusia e tuuina atu i lea kamupani faava o malo, e faapea e lē o toe i ai se faamoemoega o le kamupani tausī mavaega e faaavanoa lona ofisa faamauina mo le kamupani faava o malo ua taua.

“(2B) I le maua ai o se faasilasilaga mai le kamupani tausī mavaega i lalo o le faafuaiupu (2A), e tatau i le Resitara ona tuuina atu se faasilasilaga i le kamupani faava o malo ua taua, i lona ofisa faamauina sa i ai mulimuli, e uiga i le faamoemoe o le Resitara e aveesea le igoa o le kamupani mai le tusi resitala e tusa ai ma le fuaiupu 197 seia ae vagana ai ua filifilia se isi ofisa faamauina e tusa ai ma le faafuaiupu (3) i totonu o le masina e tasi (1) mai lea aso”.

**15. Faatonu** – Ua teuteuina le fuaiupu 83 (1) o le Tulafono Autu i le aveesea o le upu “o le a” ma suia i le upu “e mafai”.

**16. Nofoaga e tatau ona tausīa ai le tusi resitala** – Ua soloia le fuaiupu 106 o le Tulafono Autu ma suia e faapea:

**“106 Nofoaga e tatau ona tausīa ai le tusi resitala –**

“(1) E tatau ona tausīa le tusi resitala o sui auai o se kamupani faava o malo i le ofisa faamauina o le kamupani po o i se isi lava nofoaga e fuafuaina e faatonu.

“(2) Afai e lē tausīa le tusi resitala o sui auai i le ofisa faamauina, e tatau ona tausīa se ata o le tusi resitala i le ofisa faamauina, i totonu o le masina e tasi (1) mai le aso e tuufaatasia ai faaletulafono.

“(3) E ui lava i le faafuaiupu (2), e tatau i se kamupani faava o malo na faamauina a o lumanai ai le aso e amata faamamaluina ai le Tulafono o Teuteuga o le Tulafono o Kamupani Faava o Malo 2008, ona faatagaina se vaitiami e ono masina mai le aso ua taua e tausīsia ai aiaiga o leni fuaiupu.



(2) I le aveesea o le faafuaiupu (1A) ma suia e faapea:

“(1A) Afai ua faamoemoe le Resitara e aveesea le igoa o se kamupani faava o malo i lalo o lenei fuaiupu, e tatau i le Resitara ona tuuina atu le faasilasilaga o lea fuafuaga i le kamupani i lona ofisa faamauina sa i ai mulimuli i totonu o Samoa.

“(1B) Afai o le kamupani faava o malo ua aveesea mai le tusi resitala ona ua lē mafai ona totogi ana totogifuapauina o le faafouga faaletausaga po o faasalaga ua faatonuina, e tusa ai o le faafuaiupu (1)(b), e tatau i le faasilasilaga a le Resitara ona faailoa ai e faapea afai ua faailoa i le tali se mafuaaga e ese ai e lē i mauaina lea i totonu o le lua (2) masina mai le aso o lea faasilasilaga, ua tatau i le Resitara ona aveese le igoa o le kamupani mai le tusi resitala.

“(1C) Afai o le kamupani faava o malo ua aveesea mai le tusi resitala mo so o se isi lava mafuaaga, e tatau i le faasilasilaga a le Resitara ona faailoa ai e faapea afai ua faailoa i le tali se mafuaaga e ese ai e lē i mauaina lea i totonu o le tasi le masina mai le aso o lea faasilasilaga, ua tatau i le Resitara ona aveese le igoa o le kamupani mai le tusi resitala.

**21. Faaliliuina o pepa faaletulafono** – Ua teuteuina le fuaiupu 216 o le Tulafono Autu i le faaofiina i ai i le tuanai ai o le faafuaiupu (3) e faapea:

“(4) Afai o so o se pepa faaletulafono, tusi faamaonia, konekarate po o pepa aloaia po o se ata faamaonia o ia mea ua faatoai atu i le Resitara i lalo o lenei Tulafono i le gagana Peretania, e mafai e se kamupani faava o malo ona tuuina atu foi se faaliliuga o le pepa aloaia ua taua i so o se isi lava gagana. E ao ona faamaonia e le faaliliupu le faaliliuga ua taua, e tusa ai o le faafuaiupu (3) po o ua faamaonia e le kamupani tausi mavaega na tuuina atu lea pepa aloaia e avea o se faaliliuga moni na faatinoina e se faaliliupu e atamai i le gagana Peretania ma le isi lenei gagana.”

**22. Aiaiga lautele o faasalaga** – Ua teuteuina le fuaiupu 219 o le Tulafono Autu e faapea:

(1) I totonu o le faafuaiupu (1) i le aveesea o le fuainumera “\$500” ma suia i le fuainumera “\$5,000” ma le aveesea o le fuainumera “\$1,000” ma suia i le fuainumera “\$10,000”.

(2) I totonu o le faafuaiupu (2) i le faaopoopoina o fuainumera “15, 39, 91, 106” ma le aveesea o le fuainumera “\$1,000” ma suia i le fuainumera “\$10,000”.

(3) I totonu o le faafuaiupu (3) i le aveesea o le fuainumera “\$10,000” ma suia i le fuainumera “\$50,000” ma le aveesea o le fuainumera “\$50,000” ma suia i le fuainumera “\$100,000”.

**23. Agatapuia** – Ua teuteuina le fuaiupu 227 o le Tulafono Autu e faapea:

(1) I le aveesea o le ulutala “Tulaga faalilolilo” ma suia i le ulutala “Agatapuia”;

(2) I totonu o le faafuaiupu (4) i le faaofiina i ai i le parakalafa (b) i le tuanai ai o upu “e se faatonu o se kamupani tausi mavaega i le Minisita” ia upu, “o le Resitara po o se faatonu o so o se isi kamupani tausi mavaega”, ma le faaofiina i ai o se koma i le tuanai o upu “o Samoa”;

(3) I le aveesea o le upu “po o” o lo o i le faaiuga o le faafuaiupu (4)(c);

(4) I le aveesea o le upu “ma” o lo o i le faaiuga o parakalafa (f) ma le (g) o le faafuaiupu (4);

(5) I le aveesea o le faailoga piriota mai le faaiuga o le faafuaiupu (4)(j) ma suia i le faailoga semi kolona ma faaofi mulimuli ane ai e faapea:

“(k) e le Resitara i se sooupu i totonu o le atunuu po o atunuu i fafo e nafa ma le puipuia ma le taofiofia o faiga faatupu faalavelave, Pulega o Tupe e Faaofi mai Faasolitulafono, po o so o se isi sooupu i totonu o le atunuu po o atunuu i fafo e nafa ma puipuiga mai o tupe e faaofi mai faasolitulafono, ae vagana ai e faapea –

“(i) ua faamalieina le Resitara e faapea o le tagata ua fuafua na te mauaina po o le sooupu e noatia ma fai fuafua i tapulaa faaletulafono talafeagai i luga o le tulaga



o le faailoa atu lea e tatau ona aofia ai le aiaiga o se faatinoga i luga o agatapuia; ma

“(ii) le faamatalaga ua manaomia mo faamoemoega o le puipuia ma le taofiofia o faiga faatupu faalavelave po o le faamalasia o le Tulafono o le Puipuiga mai Tupe e Faaofi mai Faasolitulafono 2007 po o so o se isi lava tulafono faapena;

“(l) e le Resitara po o le Minisita i so o se isi tagata i le a lava le tulaga e i ai, ua talitonuina e le Resitara po o le Minisita, o tulaga aupito sili ona lelei e manuia ai Samoa po o le faatumauina o le tulaga mamalu o le puleaga faa-faamasinoga e avea ai o se nofoaga tutotonu tau tupe i atunuu i fafo po o se isi faiga e ese ai e faamautinoa ai le tausisia o lenei Tulafono; po o

“(m) e so o se tagata e faamautinoa ai le tausisia o le Tulafono o le Puipuiga mai Tupe e Faaofi mai Faasolitulafono 2007 ma le Tulafono o le Puipuia ma le Taofiofia o Faiga Faatupu Faalavelave 2002.”

(6) I totonu o le faafuaiupu (4) i le aveesea o upu “ae vagana ai e faapea e mafai e le Minisita i luga o lana pule faitalia ona faasaina le faailoa atu o so o se faamatalaga ua faatagaina e lenei Tulafono.”

(7) I totonu o le faafuaiupu (6) i le aveesea o upu “tulaga faalilolilo” ma suia i le upu “agatapuia.”

---

**O le Tulafono o Teuteuga o le Tulafono o Kamupani  
Faava o Malo 2008 o lo o faafoeina e le Pulega o Tupe  
Faava o Malo a Samoa.**

**Lolomiina e le Failautusi o le Fono Aoaofaitulafono,  
i le pule a le Fono Aoaofaitulafono.**